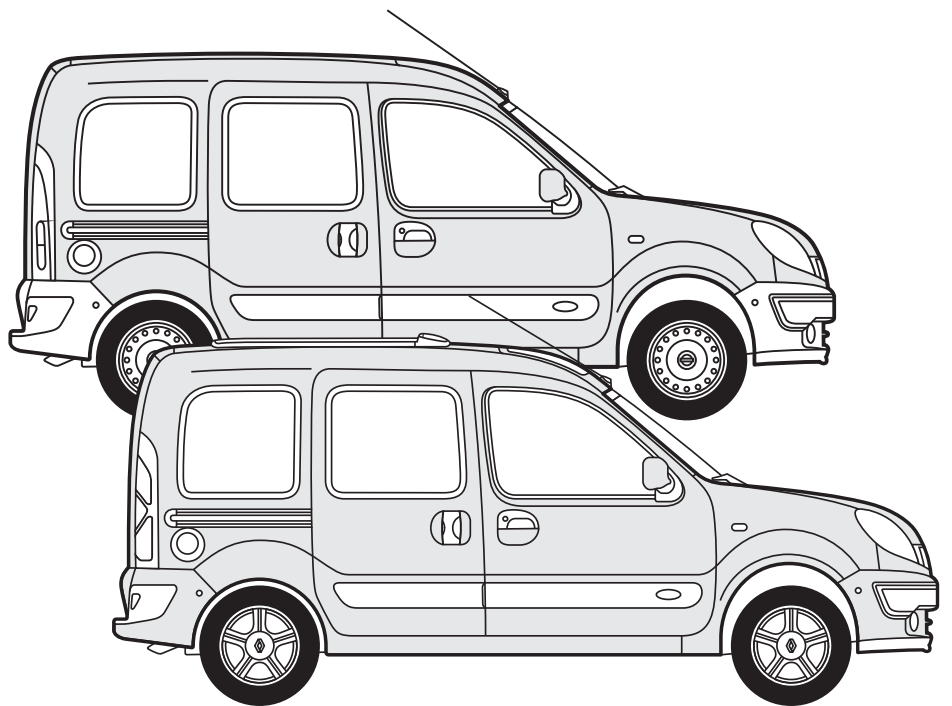


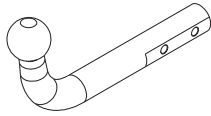
**Renault Kangoo I (1997-2008)**  
**Renault Kangoo I 4x4 (2001-2008)**  
**Renault Kangoo I Pampa (2001-2008)**  
**Nissan Kubistar (1997- )**



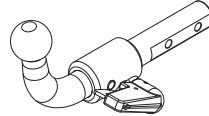


# ECE/R55

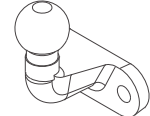
Renault Kangoo I (1997-2008)  
 Renault Kangoo I 4x4 (2001-2008)  
 Renault Kangoo I Pampa (2001-2008)  
 Nissan Kubistar (1997- )



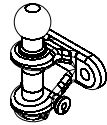
**E13** APPROVALNUMBER: 55R- 01 3490 D-VALUE: 8,21 kN  
 TYPE: RNL053 CLASS: A50-X MAX.VERT.LOAD: 75 kg



**E13** APPROVALNUMBER: 55R- 01 3491 D-VALUE: 8,21 kN  
 TYPE: RNL054-S CLASS: A50-X MAX.VERT.LOAD: 75 kg



**E13** APPROVALNUMBER: 55R- 01 3492 D-VALUE: 8,21 kN  
 TYPE: RNL055 CLASS: F MAX.VERT.LOAD: 75 kg



**E13** APPROVALNUMBER: 55R- 01 3492 D-VALUE: 8,21 kN  
 TYPE: RNL055 CLASS: F MAX.VERT.LOAD: 75 kg

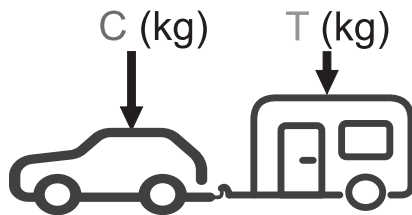
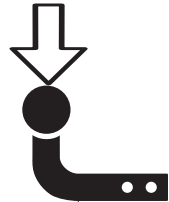
D, Dc = 8,21 kN



T = 1350 Kg



S = 75 kg

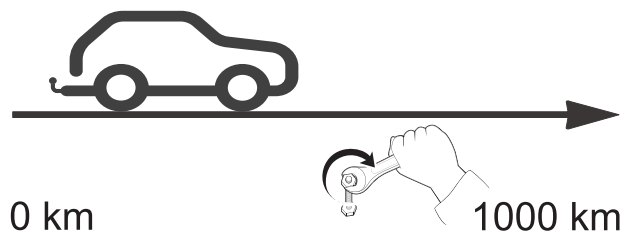


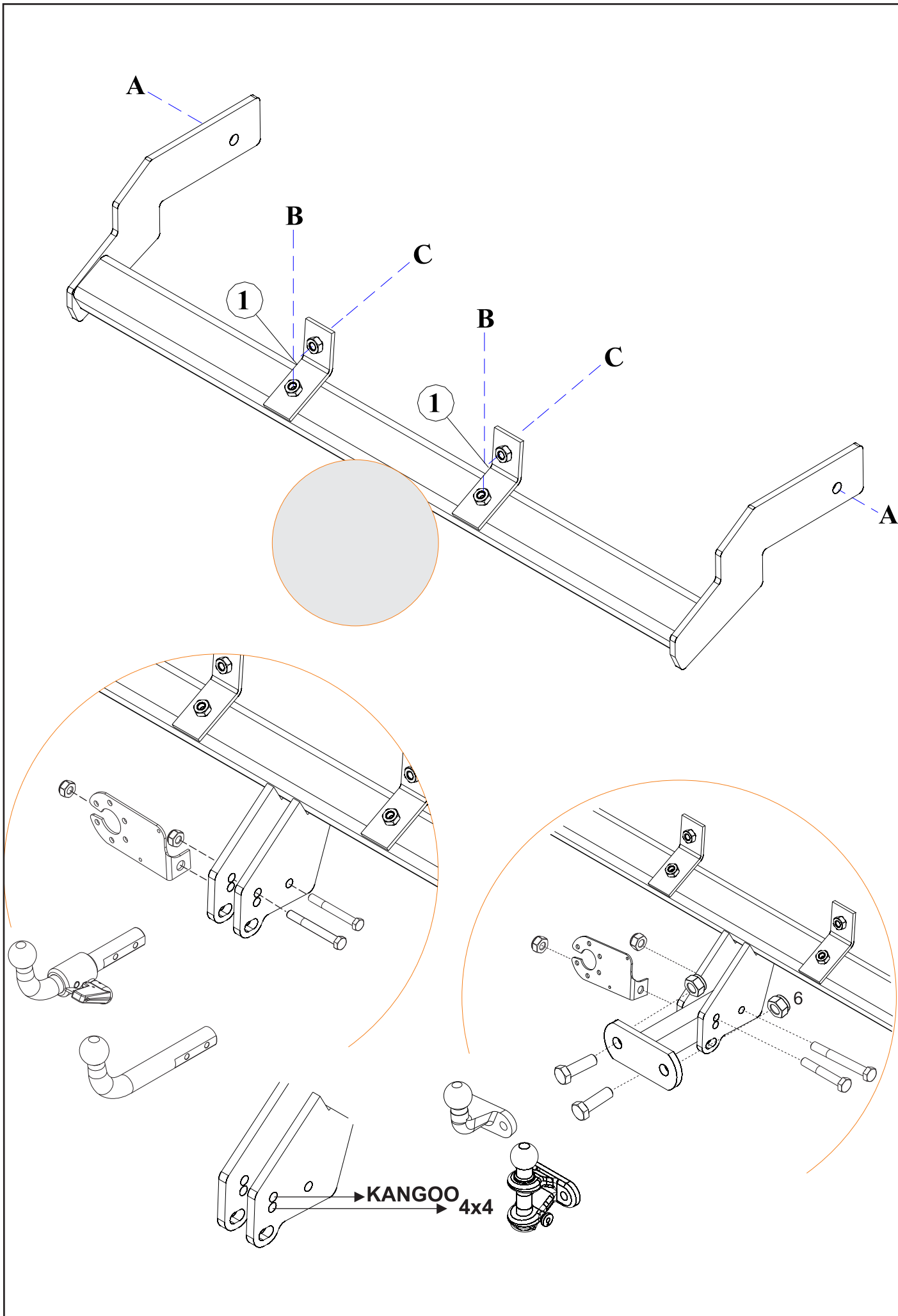
$g = 9,81 \text{ m/s}^2$

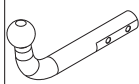


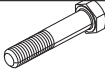

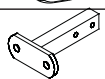
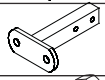
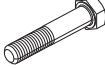

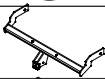

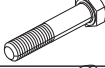
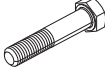
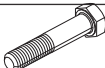



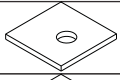
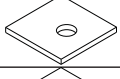
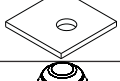

$$D \geq \frac{T \cdot C}{T + C} \cdot \frac{g}{1000} \text{ (kN)}$$

$$T \leq \frac{C \cdot D \cdot 1000}{(C \cdot g) - (1000 \cdot D)} \text{ (kg)}$$

	M8	M10	M12	M14	M16
N/m	20	40	60	105	160





				
1			1	1
2		M10x65 DIN 931	2	
3		M10 DIN 980	2	
4		KANGOO BP18NE2 40x30x180 Normal		1
5		KANGOO 4x4 BP18RE2 40x30x180 Recto		1
6		M16x1,5x50 DIN 961		2
7		M16x1,5 DIN 980		2
8		C5218A	1	1
9		C5218AA40 CONTRACHAPAS Nº1	2	2
10		A: M10x80 DIN 931	2	2
11		B: M10x70 DIN 931	2	2
12		C: M10x35 DIN 933	2	2
13		A: Ø16x1,5x48	2	2
14		B,C: Ø10 DIN 6798	4	4
15		A: M10 DIN 6923	2	2
16		A: 50x50	2	2
17		B: 50x50	2	2
18		C: 50x50	2	2
19			1	1

**E**

### INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Quitar la rueda de repuesto.
2. Desmontar protector anticalórico para poder acceder al tornillo derecho del chasis.
3. Colocar las pletinas "1" por los orificios del puente trasero del chasis ("C") y sujetar el agujero superior con tornillos M10 x 35, aros elásticos y contrachapas 50 x 50 pero no apretar todavía.
4. Introducir en los orificios laterales del chasis ("A") los tornillos M10 x 80, poniendo a la vez los tubos 16 x 48 con cuidado para que no se caigan en el interior del chasis, junto con contrachapas 50 x 50 y tuercas M10 con base.
5. Sujetar en los agujeros inferiores ("B") del puente trasero del chasis con tornillos M10 x 70, aros elásticos y contrachapas 50 x 50, y a la vez, apretar los tornillos M10 x 35 que habíamos puesto anteriormente junto con aros elásticos y contrachapas.
6. Apretar todo según el par de apriete correspondiente, colocar de nueva la rueda de repuesto y el protector anticalórico. (Es recomendable revisar el par de apriete despues de los primeros 1000 km. de uso).

**GB**

### FITTING INSTRUCTIONS

1. Remove the spare wheel.
2. Remove the heat protection in order to reach the right bolt of the chassis.
3. To fit plates "1" on the holes of the rear chassis member ("C") and hold the upper hole using bolts M10x35, spring washers and 50x50 plates, do not tighten yet.
4. Introduce bolts M10x90 on the side holes of the chassis ("A") mounting carefully the 16x48 tubes so that they don't slide to the inside of the chassis, and 50x50 plates and nuts with base M10.
5. Hold the lower holes "B" of the rear chassis member using bolts M10x60, spring washers and 50x50 plates, at the same time tighten the bolts M10x35 mounted before together with spring washers and plates.
6. Tighten all the bolts according to the recommended tightening torque, remount the spare wheel and the heat protector. (Retighten all the bolts after the first 1000 km of towing).

### NOTICES DE MONTAGE

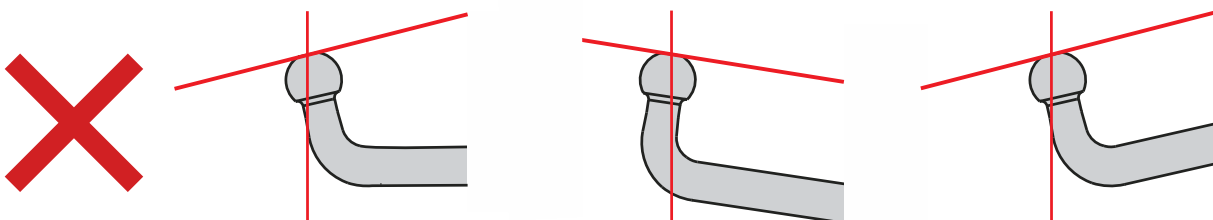
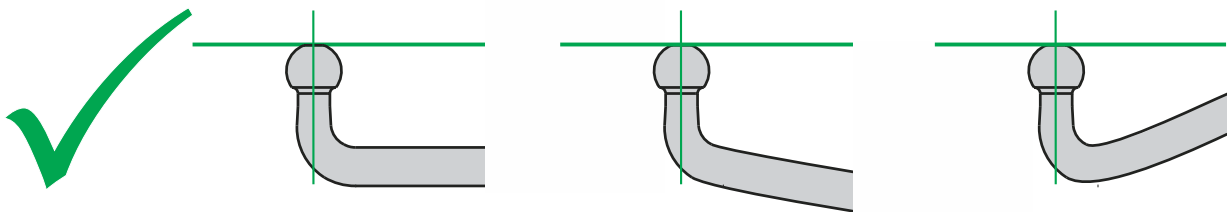
1. Enlever la roue de secours.
2. Démontez le protecteur anticalorique pour pouvoir accéder aux vis droit du châssis.
3. Poser les plats "1" par les orifices du point arrière du châssis ("C") et fixer le trou supérieur avec des vis M10x35, des rondelles freins et des contreplaques 50x50 mais ne serrer pas encore.
4. Introduire dans les orifices aux côtés du châssis "A" les vis M10x90 en posant en même temps les tubes 16x48 (Faire attention aux vis ne tombe pas à l'intérieur du châssis) avec contreplaques 50x50, et des écrous M10 avec base.
5. Fixer dans les trous inférieurs "B" du pont arrière du châssis avec des vis M10x70, des rondelles freins et des contreplaques 50x50, et en même temps, serrer les vis M10x35 placées avant avec des rondelles freins et des contreplaques.
6. Serrer selon le couple de serrage correspondant, remonter le roue de secours et le protecteur anticalorique. Après les 1000 premiers kilomètres environ d'utilisation contrôler le couple de serrage.

### ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

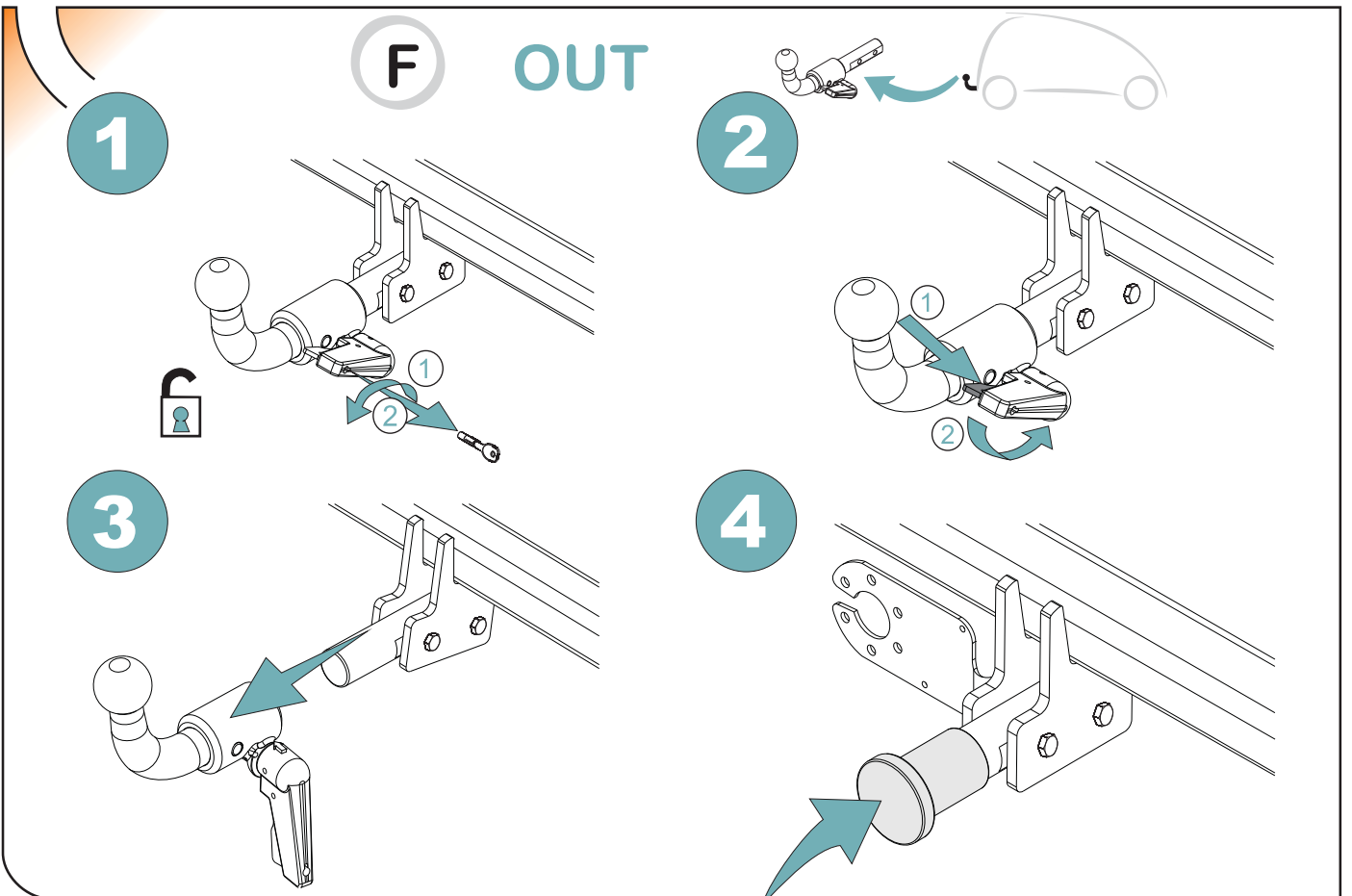
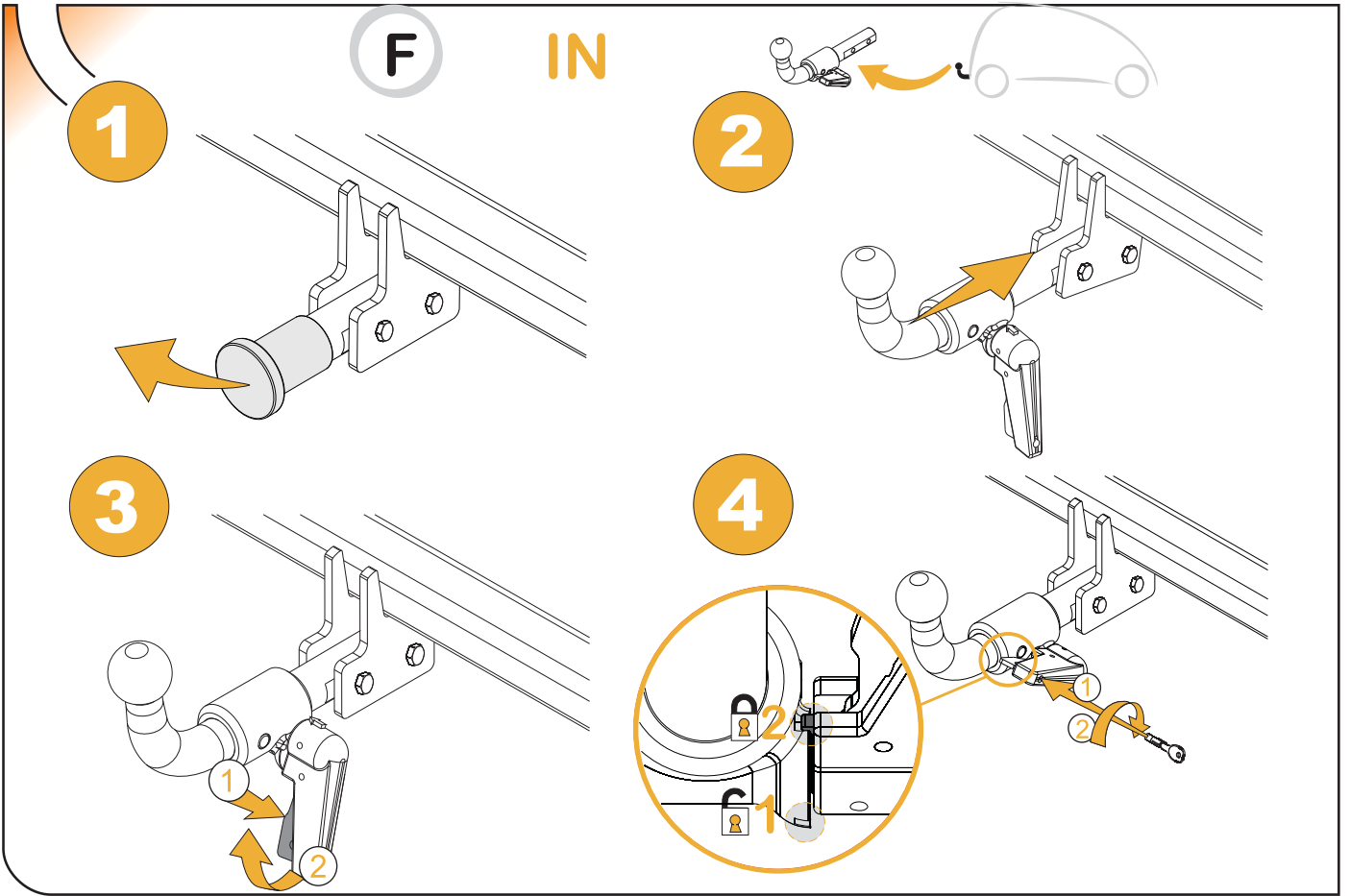
1. Togliere la ruota di scorta.
2. Smontare protettore antitermico per poter accedere alla vite destra del chassis.
3. Collocare le platine "1" nei fori del ponte posteriore del chassis ("C") e fissare il foro superiore con viti M10 x 35, rondelle elastiche e distanziali 50 x 50, però non stringere ancora.
4. Introdurre nei fori laterali del chassis ("A") le viti M10 x 80, mettendo contemporaneamente i tubi 16 x 48 facendo attenzione affinché non cadano all'interno del chassis, insieme con distanziali 50 x 50 e dadi M10 con base.
5. Fissare nei fori inferiori ("B") del ponte posteriore del chassis con viti M10 x 70 rondelle elastiche e distanziali 50 x 50, e nello stesso tempo, stringere le viti M10 x 35 che avevamo messo precedentemente insieme con rondelle elastiche e distanziali.
6. Serrare la bulloneria applicando la forza di bloccaggio corrispondente, ricollocare la ruota di scorta e il protettore antitermico. (È consigliabile controllare il perfetto serraggio dopo circa 1000 km di traino).

## ANLEITUNGEN FÜR DIE MONTAGE

1. Reserverad herausnehmen.
2. Wärmeleitblech ausbauen, um an die rechtsseitig am Chassis sitzenden Schraube zu kommen.
3. Aufstellen die jeweiligen Öffnung in der hinteren Chassisbrücke ("C") die Winkelstücke "1" einsetzen und das obere Bohrloch mit den Schrauben M10 x 35, Federringen und Gegenblechen 50 x 50 verschrauben. Schrauben nur handfest anziehen.
4. Durch die seitlichen Öffnungen am Chassis ("A") die Schrauben M10 x 80 einführen und dabei gleichzeitig die Rohrstücke 16 x 48 anbringen. Vorsicht, daß diese nicht ins Innere des Chassis fallen! Gleichzeitig werden die Gegenbleche 50 x 50 mit den Bundmuttern M10 verschraubt.
5. Die unteren Bohrlöcher ("B") der rückwärtigen Chassisbrücke mit den Schrauben M10 x 70, den dazugehörigen Federringen und Gegenblechen 50 x 50 und bei der Gelegenheit gleichzeitig die vorher nur handfest angezogenen Verschraubungen M10 x 35 mit den Federringen und Gegenblechen festziehen.
6. Alle Schraubverbindungen mit dem jeweils entsprechenden Anziehmoment anziehen und schließlich das Wärmeleitblech wieder anbringen und das Reserverad einsetzen. (Es wird empfohlen, das Anziehmoment nach den ersten 1000 gefahrenen Kilometern zu überprüfen und ggffls. nachzuziehen).







ILS



TYPE TB-1

55R-01 0930 Ext 01

CLASS

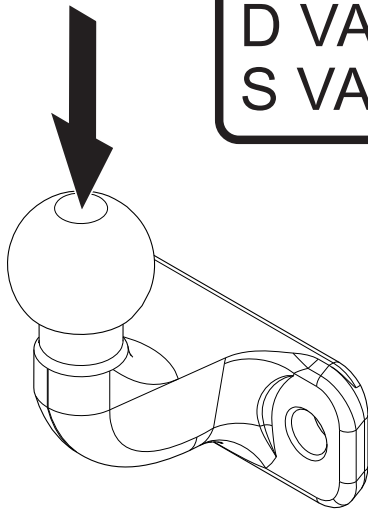
A 50-X

D VALUE

20.55 KN

S VALUE

350 kg



S: 350 kg

D: 20.55 KN

**1**

**2**

	M16x1,5x50 DIN 961	2
	M16x1,5 DIN 980	2

**3**

	M8	M10	M12	M14	M16
N/m	20	40	60	105	160

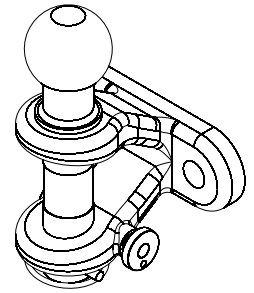
**4**

0 km

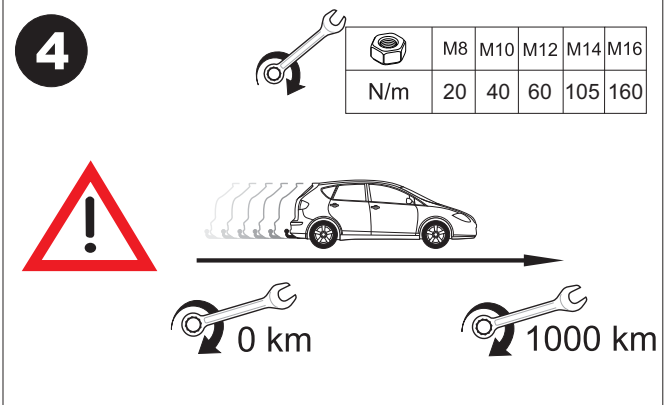
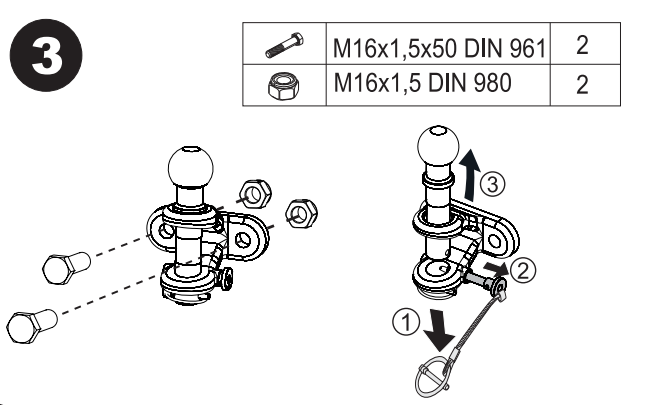
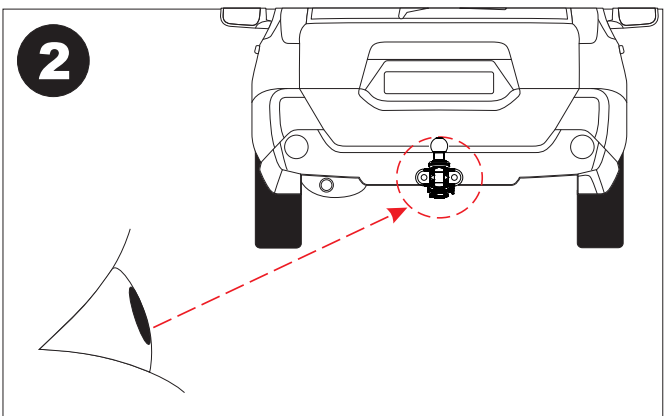
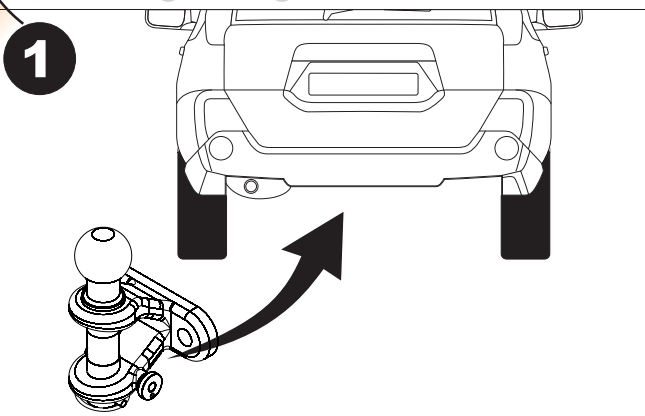
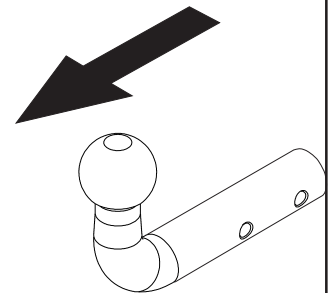
1000 km

TIPO: EAR001 S=250kg  
 CLASE: A-50X/S D= 17kN

e11 00-5038



T = 3500 kg





## ANEXO III

### CERTIFICADO DE TALLER

D. \_\_\_\_\_, expresamente autorizado por la \_\_\_\_\_  
domiciliada en \_\_\_\_\_, teléfono \_\_\_\_\_, dedicada  
a la actividad de \_\_\_\_\_ n° de Registro Industrial \_\_\_\_\_ y n° de registro  
especial \_\_\_\_\_.

#### CERTIFICA

Que la mencionada empresa ha realizado la/s Reforma/s y asume la responsabilidad de la ejecución,  
sobre el vehículo marca....., tipo.....  
variante..... denominación comercial .....  
matrícula ..... y n° de bastidor ....., de acuerdo con:

- La normativa vigente en materia de reformas de vehículos.
- Las normas del fabricante del vehículo aplicables a la/s reforma/s llevadas a cabo en dicho vehículo.
- El proyecto descriptivo de la/s reforma/s, adjunto al expediente.

#### OBSERVACIONES: (2)

Tipificada/s con el código de reforma/s.....  
Reforma consiste en:

COLOCACION DE ENGANCHE \_\_\_\_\_

n° de identificación / marca de homologación

Type :

Fecha:

Firma y sello:

Fdo:

(1) En el caso de que la reforma sea efectuada por el fabricante se indicará N/A.

(2) Se debe especificar en este apartado OBSERVACIONES, la identificación de los equipos o sistemas modificados, garantizando que se cumple lo previsto en el artículo 6 del reglamento general de vehículos y, en su caso, en el artículo 5 del R. D. 1457/1986 de 10 de enero, por el que se regula la actividad industrial en talleres de vehículos automóviles, de equipos y sus componentes, modificado por 455/2010 de 16 de abril, por el que se modifica el R. D. 1457/1986 de 10 de enero por el que se regulan la actividad industrial y la prestación.

**ES**

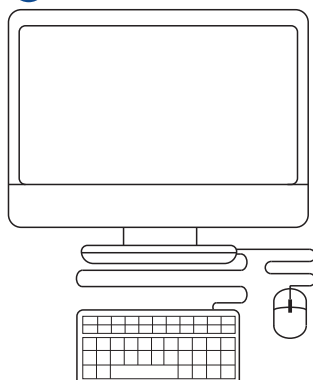
1

ANEXO III  
CERTIFICADO DE TALLER



A document form with a pencil pointing to it. The form has a header with the text "ANEXO III CERTIFICADO DE TALLER" and several horizontal lines for writing. A dashed line in the top left corner indicates a cut line.

2



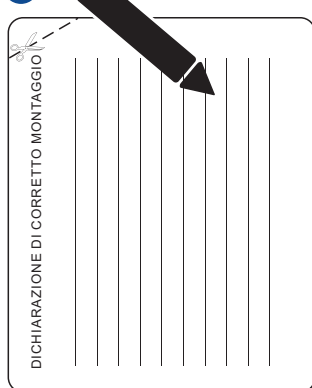
3



**IT**

1

DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO



A document form with a pencil pointing to it. The form has a header with the text "DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO" and several vertical lines for writing. A dashed line in the top left corner indicates a cut line.

2

